



ÅRSRAPPORT

ANNUAL REPORT

1. JANUAR - 31. DECEMBER 2015

1. JANUARY - 31. DECEMBER 2015

BUFFIN REAL ESTATE DENMARK A/S

AMALIEGADE 10

1256 København K

CVR-nr. 10 27 69 85

CENTRAL BUSINESS REGISTRATION no. 10 27 69 85

Godkendt på selskabets
ordinære generalforsamling,
den 24/12 2016

Adopted at the Company's

Annual General Meeting,

on 1 2016

PETER FALK ERIC KOORE WÆSTER

Dirigents navn tillige med blokbogstaver

The Chairman's name in capital letters

INDHOLDSFORTEGNELSE
CONTENTS

	Side Page
Selskabsoplysninger <i>Company details</i>	1
Ledelsesberetning <i>Management's review</i>	2
Påtegninger	
Ledelsespåtegning <i>Statement by Management on the annual report</i>	3
Den uafhængige revisors påtegning <i>The independent auditor's report</i>	4-5
Årsregnskab	
Anvendt regnskabspraksis <i>Accounting policies</i>	6-10
Resultatopgørelse 1. januar - 31. december 2015 <i>Income statement 1. januar - 31. december 2015</i>	11
Balance pr. 31. december 2015 <i>Balance sheet at 31. december 2015</i>	12-13
Noter <i>Notes</i>	14-19

Sagsnr. 923729

Case no. 923729

uc/adh

SELSKABSOPLYSNINGER

1

COMPANY DETAILS

Selskab

Company

Buffin Real Estate Denmark A/S
c/o Mazanti-Andersen Korsø Jensen
Amaliegade 10
1256 København K

CVR-nummer 10 27 69 85
Central Business Registration no. 10 27 69 85

29. regnskabsår
29th financial year

Hjemsted: København
Registered in:

Direktion

Executive Board

Marika Aurell

Bestyrelse

Supervisory Board

Bengt Gustaf Peter Falk (formand)

Eric Korre Horten

Marika Aurell

Revision

Company auditors

inforevision

statsautoriseret revisionsaktieselskab
Buddingevej 312
2860 Søborg
CVR-nummer 19263096
Central business registration no. 19263096

Ulrik Christensen, statsautoriseret revisor/State Authorised Public Accountant
Mark Schneekloth Jensen, statsautoriseret revisor/State Authorised Public Accountant

Hovedaktivitet

Buffin Real Estate Denmark A/S' hovedaktivitet har i lighed med tidligere år været at eje og udleje fast ejendom, samt hermed forbundet virksomhed.

Primary activities

As in previous years, Buffin Real Estate Denmark A/S's primary activities were to own and let out real property and related activities

Udviklingen i selskabets aktiviteter og økonomiske forhold

Årets resultat har i år vist en forbedret indtjening før skat, hvilket skyldes øget omsætning.

Development in the Company's activities and finances

The profit of the year has shown an improved profit before tax, due to increased revenue.

Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

Der er ikke indtrådt betydningsfulde begivenheder efter regnskabsafslutning, som kan have indflydelse på bedømmelsen af selskabets finansielle stilling pr. 31. december 2015.

Events after the balance sheet date

Apart from these, no significant events have occurred after the balance sheet date, which may influence the evaluation of the Company's financial position at 31 December 2015.

Den forventede udvikling

Selskabets ledelse forventer et positivt driftsresultat i 2016.

Outlook

The Company's management expects an operating profit in 2016.

LEDELSESPÅTEGNING

STATEMENT BY MANAGEMENT ON THE ANNUAL REPORT

3

Bestyrelse og direktion har i dag behandlet og vedtaget årsrapporten for 2015 for Buffin Real Estate Denmark A/S.

The Supervisory and Executive Boards have today discussed and adopted the annual report for 2015 of Buffin Real Estate Denmark A/S.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The annual report has been prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015.

In our opinion the financial statements give a true and fair view of the Company's financial position at 31. December 2015 and of the result of the Company's operation for the financial year 1. January - 31. December 2015.

Ledelsesberetningen indeholder efter vor opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold beretningen omhandler.

In our opinion the management's review includes a fair review about the matters the review deals with.

Årsrapporten med tilhørende forslag til resultatdisponering indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

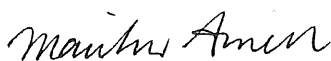
The annual report and accompanying proposed distribution of profit are recommended for adoption at the General Meeting.

Helsingborg, den 4. februar 2016

Helsingborg, 4th February 2016

I direktionen

Executive Board



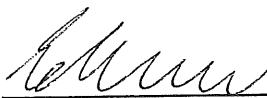
Marika Aurell

I bestyrelsen

Supervisory Board



Bengt Gustaf Peter Falk (formand)



Eric Korre Horten



Marika Aurell

Til kapitalejerne i Buffin Real Estate Denmark A/S *To the shareholders of Buffin Real Estate Denmark A/S*

Påtegning på årsregnskabet

Vi har revideret årsregnskabet for Buffin Real Estate Denmark A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandling for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandling afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandling, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Report on the Financial Statement

We have audited the financial statements of Buffin Real Estate Denmark A/S for the financial year 1. January to 31. December 2015, which comprise the accounting policies applied, the income statement, the balance sheet, and notes. The financial statements are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Management's responsibility for the Financial Statements

The Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act and for such internal control as the Management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on the financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing and additional requirements under Danish Audit regulation. This requires that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatements of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the company's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the company's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the Management, as well as the overall presentation of the financial statements.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Our audit has not resulted in any qualification.

Konklusion

Det er vor opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Opinion

In our opinion the financial statement gives a true and fair view of the Company's financial position at 31. December 2015 and of the result of the Company's operations for the financial year 1. January to 31. December 2015 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Statement on the Management's review

Pursuant to the Danish Financial Statements Act, we have read the Management's review. We have not performed any further procedures in addition to the audit of the financial statements. On this basis, it is our opinion that the information provided in the Management's review is consistent with the financial statements.

Søborg, den 4. februar 2016

Søborg, 4th February 2016

inforevision

statsautoriseret revisionsaktieselskab

(cvr 19263096)

Ulrik Christensen

statsautoriseret revisor

State Authorised Public Accountant



Mark Schmeekloth Jensen

statsautoriseret revisor

State Authorised Public Accountant

Årsrapporten er udarbejdet i overensstemmelse med dansk regnskabslovgivning samt almindeligt anerkendt regnskabspraksis.

The annual report has been prepared in accordance with Danish financial statements legislation as well as generally accepted accounting principles.

Årsrapporten aflægges efter årsregnskabslovens regnskabsklasse B, med tilvalg af enkelte bestemmelser fra regnskabsklasse C.

The annual report has been prepared in accordance with the reporting requirements of the Danish Financial Statements Act of class B with adoption of individual measures from class C.

Anvendt regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

The accounting policies have not been changed from last year.

GENERELT OM INDREGNING OG MÅLING

RECOGNITION AND MEASUREMENT

Regnskabet er udarbejdet med udgangspunkt i det historiske kostprisprincip.

The financial statements have been prepared based on historical cost.

Indtægterne indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes. Herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes i resultatopgørelsen alle omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførslers som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

The income is recognised in the income statement as earned. Further to this, value adjustments of financial assets and liabilities measured at fair value or amortised cost are recognised. Furthermore, all costs incurred to earn the profit or loss for year have been recognised in the income statement, including amortisation, depreciation, write-down and provisions as well as reversals as a consequence of changed accounting estimates of amounts previously recognised in the income statement.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Assets are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow into the Company, and the value of the asset can be measured reliably.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Liabilities are recognised in the balance sheet when it is probable that future economic benefits will flow out of the Company, and the value of the liability can be measured reliably.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

On initial recognition, assets and liabilities are measured at cost. Subsequently, assets and liabilities are measured as described below for each financial statement item.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af afdrag og tillæg/fradrag af den akkumulerede afskrivning af forskellen mellem kostprisen og det nominelle beløb. Herved fordeles kurstab og -gevinst over løbetiden.

Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost, by which a constant redemption yield is recognised over the term. Amortised cost is calculated as original cost less instalments and addition/deduction of the accumulated amortisation of the difference between cost and the nominal amount. Thereby, capital and exchange losses or gains are allocated over the term.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterer på balancedagen.

On recognition and measurement, anticipated losses and risks that appear before presentation of the annual report and which confirm or invalidate affairs or conditions existing at the balance sheet date are considered.

Som målevaluta benyttes danske kroner. Alle andre valutaer anses som fremmed valuta.

The functional currency is Danish kroner, DKK. All other currencies are considered foreign currencies.

VALUTAOMREGNING

FOREIGN CURRENCY TRANSLATION

Transaktioner i fremmed valuta er i årets løb omregnet til transaktionsdagens kurs.

During the year, transactions in foreign currencies have been translated applying the exchange rate at the transaction date.

Tilgodehavender og gæld i fremmed valuta er indregnet til balancedagens kurs.

Receivables and debt denominated in foreign currencies have been recognised at the exchange rate of the balance sheet date.

Realiserede og urealiserede valutakursfortjenester og -tab er indregnet i resultatopgørelsen under andre finansielle indtægter og omkostninger.

Realised and unrealised exchange gains and losses have been recognised in the income statement under other financial income and expenses.

RESULTATOPGØRELSEN

Resultatopgørelsen er artsopdelt.

Bruttofortjeneste

Selskabet har foretaget et sammendrag af posterne "nettoomsætning", "direkte omkostninger", samt eksterne omkostninger.

Eksterne omkostninger

Eksterne omkostninger omfatter omkostninger til administrationsomkostninger.

Andre finansielle indtægter og øvrige finansielle omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger omfatter renter, realiserede og urealiserede valutakursfortjenester og -tab, samt rentetillæg og rentegodtgørelse under acontoskatteordningen.

Skat af årets resultat og selskabsskat

Skat af årets resultat udgør 23,5 % af det regnskabsmæssige resultat korrigeret for ikke indkomstskattepligtige og ikke fradragsberettigede poster.

Skat af årets resultat er sammensat af den forventede skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for årets forskydning i udskudt skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændring i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen.

Selskabsskat vedrørende regnskabsåret, som ikke er afregnet på balancedagen, klassificeres som selskabsskat under enten tilgodehavender eller gældsforpligtelser.

Selskabet er omfattet af acontoskatteordningen. Rentegodtgørelse og rentetillæg er indregnet under andre finansielle indtægter og øvrige finansielle omkostninger.

INCOME STATEMENT

The income statement has been classified by nature.

Gross profit/loss

The Company has aggregated the items "revenue", "direct costs", as well as external expenses.

External expenses

External expenses comprise cost of administrative expenses costs.

Other financial income and other financial expenses

Financial income and expenses comprise interest, realised and unrealised exchange gains and losses, as well as interest surcharge and interest reimbursements under the Danish Tax Prepayment Scheme.

Tax on profit or loss for the year income taxes

Tax on profit or loss for the year represents 23,5% of the book profit or loss adjusted for non-taxable and non-deductible items.

Tax on profit or loss for the year consists of the anticipated tax portion of the taxable income for the year adjusted for the changes for the year in deferred tax. Changes in deferred tax due to change in tax rates is included in the income statement.

Corporation tax relating to the financial year which has not been settled at the balance sheet date is to be classified as corporation tax in receivables or liabilities other than provisions.

The Company is subject to the Danish Tax Prepayment Scheme. Interest reimbursement and interest surcharge have been recognised in other financial income and other financial expenses.

BALANCEN

Balancen er opstillet i kontoform.

AKTIVER**Materielle anlægsaktiver**

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Der afskrives ikke på grunde.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Afskrivninger påbegyndes når aktiverne er klar til ibrugtagning. Aktiverne afskrives lineært over deres forventede brugstid:

Aktiverne afskrives lineært over deres forventede brugstid:

Bygninger	25 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	5 år

Småanskaffelser under kr.12.800 er omkostningsført i resultatopgørelsen under eksterne omkostninger.

Fortjeneste/tab ved salg eller udrangering er medtaget i resultatopgørelsen under af- og nedskrivninger.

Værdiforringelse af immaterielle og materielle anlægsaktiver

Den regnskabsmæssige værdi af materielle anlægsaktiver gennemgås årligt for indikationer på værdiforringelse, ud over det som udtrykkes ved de normale afskrivninger. Hvis dette er tilfældet foretages der nedskrivning af hvert enkelt aktiv henholdsvis gruppe af aktiver til lavere genindvindingsværdi.

BALANCE SHEET

The balance sheet has been presented in account form.

ASSETS**Property, plant and equipment**

Property, plant and equipment are measured at cost less accumulate amortisation and depreciation. The basis of amortisation and depreciation is cost less estimated residual value after the end of useful life. Land is not depreciated.

Cost comprises the acquisition price as well as costs directly related to the acquisition until the time when the asset is ready to be put into operation.

Depreciation is initiated when the assets are ready to be taken into operation. Assets are depreciated on a straight-line basis over their estimated useful lives:

Assets are amortised/depreciated on a straight-line basis over their estimated useful lives:

Buildings	25 y.
Other fixtures, etc.	5 y.

Minor purchases below DKK 12.800 have been recognised as an expense in the income statement in external expenses.

Profit/loss on sale or retirement has been included in the income statement in depreciation and write-down.

Impairment of intangible assets and property, plant and equipment

The carrying amount of property plant and equipment is reviewed annually for indication of impairment for loss, apart from what is expressed by usual amortisation and depreciation. If this applies, impairment for loss is made of each asset or group of assets, respectively, to lower recoverable amount.

Som genindvindingsværdi anvendes den højeste værdi af forventet nettosalgspris og kapitalværdi. Kapitalværdi opgøres som nutidsværdien af de forventede nettopengestrømme fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen.

As recoverable amount, the higher of expected net selling price and net present value is applied. The net present value is calculated as the present value of the anticipated cash flows from the use of the asset or the group of assets.

Årets nedskrivninger indregnes i resultatopgørelsen under af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver.

Impairment for loss for the year is recognised in the income statement as amortisation, depreciation and impairment for loss of property, plant and equipment.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab efter en individuel vurdering.

Receivables

Receivables are measured at amortised cost which usually corresponds to nominal value. The value is reduced by write-down for bad debt according to an individual assessment.

PASSIVER

EQUITY AND LIABILITIES

Egenkapital

Ledelsens forslag til udbytte for regnskabsåret vises som en særskilt post under egenkapitalen.

Equity

Management's proposed dividends for the financial year is disclosed as a separate item in equity.

Hensættelser til udskudt skat

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode. Der er hensat til udskudt skat med 22 % af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

Provision for deferred tax

Deferred tax is measured according to the liability method. Provision has been made for deferred tax by 22 % on all temporary differences between carrying amount and tax-based value of assets and liabilities.

Skatteværdien af fremførselsberettigede skattemæssige underskud indgår i opgørelsen af den udskudte skat, såfremt det er sandsynligt, at underskuddene kan udnyttes.

The tax-based values of tax losses carried forward are included in the statement of deferred tax if it is probable that the losses can be utilised.

Udskudte skatteaktiver som ikke forventes udnyttet inden for en kortere årrække, er noteoplyst under eventualaktiver.

Deferred tax assets which are not expected utilised within a few years have been disclosed in notes under contingent assets.

Gældsforpligtelser i øvrigt

Gældsforpligtelser i øvrigt er målt til amortiseret kostpris svarende til nominal værdi.

Other liabilities other than provisions

Other liabilities other than provisions have been measured at amortised cost which corresponds to nominal value.

RESULTATOPGØRELSE

11

1. JANUAR - 31. DECEMBER 2015

INCOME STATEMENT

1. JANUARY - 31. DECEMBER 2015

Note	2015	2014
	23.606.807	14.884.483
BRUTTOFORTJENESTE GROSS PROFIT/LOSS		
1 Personaleomkostninger Staff costs	-108.900	-136.233
INDTJENINGSBIDRAG PROFIT/LOSS BEFORE DEPRECIATION, INTEREST AND TAX	23.497.907	14.748.250
5 Af- og nedskrivninger på anlægsaktiver Amortisation, depreciation and write-down of fixed assets	-13.434.713	-10.283.776
RESULTAT AF PRIMÆR DRIFT OPERATING PROFIT/LOSS	10.063.194	4.464.474
2 Andre finansielle indtægter Other financial income	289	28.335
3 Øvrige finansielle omkostninger Other financial expenses	-2.872.055	-2.463.705
RESULTAT FØR SKAT PROFIT/LOSS BEFORE TAX	7.191.428	2.029.104
4 Skat af årets resultat Tax on profit/loss for the year	-1.786.187	-970.005
ÅRETS RESULTAT PROFIT/LOSS FOR THE YEAR	<u>5.405.241</u>	<u>1.059.099</u>

RESULTATDISPONERING

DISTRIBUTION OF PROFIT/LOSS

Årets resultat foreslås disponeret således:

Profit/loss for the year is proposed distributed as follows:

Årets resultat Profit/loss for the year	5.405.241	1.059.099
Forslag til udbytte for regnskabsåret Proposed dividends for the financial year	<u>0</u>	<u>0</u>
ÅRETS RESULTAT PROFIT/LOSS FOR THE YEAR	<u>5.405.241</u>	<u>1.059.099</u>

AKTIVER
ASSETS

<u>Note</u>	<u>31/12 2015</u>	<u>31/12 2014</u>
5 Grunde og bygninger <i>Land and buildings</i>	304.688.021	238.246.120
5 Materielle anlægsaktiver under opførelse og forudbetalinger for materielle anlægsaktiver <i>Property, plant and equipment under construction and prepayments for property, plant and equipment</i>	40.603.391	94.334.668
5 Andre anlæg, driftsmateriel og inventar <i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>	<u>486.015</u>	<u>120.050</u>
MATERIELLE ANLÆGSAKTIVER <i>PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT</i>	<u>345.777.427</u>	<u>332.700.838</u>
ANLÆGSAKTIVER <i>FIXED ASSETS</i>	<u>345.777.427</u>	<u>332.700.838</u>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser <i>Trade receivables</i>	0	14.037
Andre tilgodehavender <i>Other receivables</i>	2.393.982	7.233.583
Udskudte skatteaktiver <i>Deferred tax asset</i>	1.141.965	2.229.283
Periodeafgrænsningsposter <i>Prepayments</i>	<u>252.534</u>	<u>193.765</u>
TILGODEHAVENDER <i>RECEIVABLES</i>	<u>3.788.481</u>	<u>9.670.668</u>
LIKVIDE BEHOLDNINGER <i>CASH</i>	<u>56.303.393</u>	<u>16.996.536</u>
OMSÆTNINGSAKTIVER <i>CURRENT ASSETS</i>	<u>60.091.874</u>	<u>26.667.204</u>
AKTIVER I ALT <i>TOTAL ASSETS</i>	<u><u>405.869.301</u></u>	<u><u>359.368.042</u></u>

PASSIVER
EQUITY AND LIABILITIES

<u>Note</u>	<u>31/12 2015</u>	<u>31/12 2014</u>
Aktiekapital <i>Share capital</i>	42.000.000	42.000.000
Overført resultat <i>Retained earnings</i>	<u>30.297.519</u>	<u>24.892.278</u>
6 EGENKAPITAL <i>EQUITY</i>	<u>72.297.519</u>	<u>66.892.278</u>
Gæld til tilknyttede virksomheder <i>Payables to group enterprises</i>	<u>325.499.000</u>	<u>285.499.000</u>
7 LANGFRISTEDE GÆLDSFORPLIGTELSE <i>LONG-TERM LIABILITIES OTHER THAN PROVISIONS</i>	<u>325.499.000</u>	<u>285.499.000</u>
Kortfristet del af langfristede gældsforpligtelser <i>Current portion of long-term liabilities other than provisions</i>	852.058	0
Leverandører af varer og tjenesteydelser <i>Trade payables</i>	1.474.103	840.912
4 Selskabsskat <i>Income taxes</i>	698.869	0
Anden gæld <i>Other payables</i>	2.800.000	4.400.000
Periodeafgrænsningsposter <i>Prepayments</i>	<u>2.247.752</u>	<u>1.735.852</u>
KORTFRISTEDE GÆLDSFORPLIGTELSE <i>SHORT-TERM LIABILITIES OTHER THAN PROVISIONS</i>	<u>8.072.782</u>	<u>6.976.764</u>
GÆLDSFORPLIGTELSE <i>LIABILITIES OTHER THAN PROVISIONS</i>	<u>333.571.782</u>	<u>292.475.764</u>
PASSIVER I ALT <i>TOTAL EQUITY AND LIABILITIES</i>	<u><u>405.869.301</u></u>	<u><u>359.368.042</u></u>
8 Nærtstående parter <i>Related parties</i>		
9 Ejerforhold <i>Ownership</i>		

NOTER

14

NOTES

1	Personaleomkostninger <i>Staff costs</i>	<u>2015</u>	<u>2014</u>
	Bestyrelsehonorer <i>Supervisory Board remuneration</i>	<u>108.900</u>	<u>136.233</u>
	I ALT <i>TOTAL</i>	<u>108.900</u>	<u>136.233</u>
2	Andre finansielle indtægter <i>Other financial income</i>	<u>2015</u>	<u>2014</u>
	Andre finansielle indtægter <i>Other financial income</i>	<u>289</u>	<u>28.335</u>
	I ALT <i>TOTAL</i>	<u>289</u>	<u>28.335</u>
3	Øvrige finansielle omkostninger <i>Other financial expenses</i>	<u>2015</u>	<u>2014</u>
	Renteomkostninger til tilknyttede virksomheder <i>Interest expenses to group enterprises</i>	2.869.208	2.459.209
	Finansielle omkostninger i øvrigt <i>Other financial expenses</i>	<u>2.847</u>	<u>4.496</u>
	I ALT <i>TOTAL</i>	<u>2.872.055</u>	<u>2.463.705</u>

NOTER

15

NOTES

4 Selskabsskat og udskudt skat
Corporation tax and deferred tax

	Selskabsskat	Udskudt skat	Ifølge resultat- opgørelsen Acc. to the inc. statement	2014
	<i>Income taxes</i>	<i>Deferred tax</i>		
Skyldig pr. 1/1 2015 <i>Payable at 1/1 2015</i>	0	-2.229.283		
Skat af årets resultat <i>Tax on profit/loss for the year</i>	698.869	1.087.318	1.786.187	970.005
Udbytteskat <i>Dividend tax</i>	0	0	0	
SKYLDIG PR. 31/12 2015 <i>PAYABLE AT 31/12 2015</i>	<u>698.869</u>	<u>-1.141.965</u>		
SKAT AF ÅRETS RESULTAT <i>TAX ON PROFIT/LOSS FOR THE YEAR</i>			<u>1.786.187</u>	<u>970.005</u>

NOTER, fortsat

NOTES, continued

16

5 Anlægs- og afskrivningsoversigt,
materielle anlægsaktiver*List of fixed assets, amortisation and depreciation,
property, plant and equipment*

	Grunde og bygninger	Materielle anlægsaktiver under udførelse og torudbetalinger hertor	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	I ALT	
	<i>Land and buildings</i>	<i>Property, plant and equipment under construction and prepayments for property</i>	<i>Other fixtures, etc.</i>	<i>TOTAL</i>	<i>31/12 2014</i>
Kostpris pr. 1/1 2015 <i>Cost at 1/1 2015</i>	283.896.239	94.334.668	363.906	378.594.813	267.404.206
Årets tilgang <i>Additions for the year</i>		26.011.302	500.000	26.511.302	111.190.607
Overførsler i året til/fra andre poster <i>Transfers in the year to/from other lines</i>	79.742.579	-79.742.579	0	0	0
Årets afgang <i>Disposals for the year</i>	0	0	0	0	0
	<u>363.638.818</u>	<u>40.603.391</u>	<u>863.906</u>	<u>405.106.115</u>	<u>378.594.813</u>
KOSTPRIS PR. 31/12 2015 <i>COST AT 31/12 2015</i>					
Afskrivninger pr. 1/1 2015 <i>Depreciation at 1/1 2015</i>	45.650.119	0	243.856	45.893.975	35.610.199
Årets afskrivninger <i>Depreciation for the year</i>	13.300.678	0	134.035	13.434.713	8.783.776
Årets nedskrivninger <i>Impairment for the year</i>	0	0	0	0	1.500.000
Af- og nedskrivn., afgang i året <i>Depreciation and impairment, disposals for the year</i>	0	0	0	0	0
AF- OG NEDSKRIVNINGER PR. 31/12 2015 <i>DEPRECIATION AND IMPAIRMENT AT 31/12 2015</i>	<u>58.950.797</u>	<u>0</u>	<u>377.891</u>	<u>59.328.688</u>	<u>45.893.975</u>
REGNSKABSMÆSSIG VÆRDI PR. 31/12 2015 <i>CARRYING AMOUNT AT 31/12 2015</i>	<u>304.688.021</u>	<u>40.603.391</u>	<u>486.015</u>	<u>345.777.427</u>	<u>332.700.837</u>
Bogført værdi, aktiverede renter, byggelån, oprindeligt kr. 5.664.877				<u>4.563.747</u>	<u>4.790.355</u>

6 Egenkapital <i>Equity</i>	31/12 2015	31/12 2014
Virksomhedskapital pr. 31/12 2015 <i>Share capital at 31/12 2015</i>	42.000.000	42.000.000
	42.000.000	42.000.000
Overført resultat pr. 1/1 2015 <i>Retained earnings at 1/1 2015</i>	24.892.278	23.833.179
Overført af årets resultat jf. resultatdisponering <i>Transferred from profit/loss for the year acc. to profit distribution</i>	5.405.241	1.059.099
Overført resultat pr. 31/12 2015 <i>Retained earnings at 31/12 2015</i>	30.297.519	24.892.278
Forslag til udbytte for regnskabsåret pr. 1/1 2015 <i>Proposed dividends for the financial year at 1/1 2015</i>	0	0
Udbetalt udbytte i regnskabsåret <i>Dividends distributed in the financial year</i>	0	0
Forslag til udbytte jf. resultatdisponering <i>Proposed dividends acc. to profit distribution</i>	0	0
Forslag til udbytte for regnskabsåret pr. 31/12 2015 <i>Proposed dividends for the financial year at 31/12 2015</i>	0	0
Egenkapital pr. 31/12 2015 <i>Equity at 31/12 2015</i>	<u>72.297.519</u>	<u>66.892.278</u>

Der har de seneste 4 år været følgende bevægelser på aktiekapitalen:

I 2011 har der været kapitalforhøjelse med kr. 40.000.000 til kurs 100.

In the past four years, the following changes have been made to share capital:

In 2011, there was a capital increase of DKK 40.000.000 at a price of 100.

7 Langfristede gældsforpligtelser

Long-term liabilities other than provisions

	<u>31/12 2015</u>	<u>31/12 2014</u>	<u>Afdrag næste år Instalments next year</u>	<u>Restgæld efter 5 år Loans outstanding after 5 years</u>
Gæld til tilknyttede virksomheder	<u>326.351.058</u>	<u>285.499.000</u>	<u>852.058</u>	<u>0</u>
<i>Payables to group enterprises</i>				
I ALT	<u><u>326.351.058</u></u>	<u><u>285.499.000</u></u>	<u><u>852.058</u></u>	<u><u>0</u></u>

8 Nærtstående parter

Related parties

Selskabets nærtstående parter omfatter følgende:
The Company's related parties comprise the following:

Bestemmende indflydelse:
Controlling influence:

Grundlag for bestemmende indflydelse:
Basis of controlling influence:

Buffin B.V. Amsterdam
Buffin B.V. Amsterdam

Hovedaktionær/-anpartshaver
Main shareholder

Øvrige nærtstående parter, som virksomheden har haft transaktioner med:
Other related parties with whom the enterprise has had transactions:

Eric Korre Horten, Vedbæk Danmark
Eric Korre Horten, Vedbæk Denmark

Bestyrelsesmedlem
Supervisory Board member

Advokat hos advokatfirmaet Mazanti-Andersen Korsø Jensen
Attorney at Mazanti-Andersen Korsø Jensen law firm

Bengt Gustaf Peter Falk, Sverige
Bengt Gustaf Peter Falk, Sweden

Bestyrelsesmedlem
Supervisory Board member

Advokat hos Foyen Advokatfirma AB
Attorney at Foyen Advokatfirma AB

Transaktioner:
Transactions:

Advokatfirmaet Mazanti-Andersen Korsø Jensen har udført juridisk bistand mv. i regnskabsåret.
Bistanden er udført på markedsmæssige vilkår.
Attorneys Mazanti-Andersen Korsø Jensen have provided legal services, etc. in the financial year. These services have been provided at market terms.

Advokatfirmaet Foyen Advokatfirma AB har udført juridisk bistand mv. i regnskabsåret.
Bistanden er udført på markedsmæssige vilkår.
Attorneys Foyen Advokatfirma AB have provided legal services, etc. in the financial year. These services have been provided at market terms.

9 Ejerforhold

Ownership

Følgende aktionærer er omfattet af Selskabslovens § 55:
The following shareholders are subject to section 55 of the Danish Public Companies Act:

Buffin B.V, Hemonystraat 11 NL-1074 BK Amsterdam Holland